

215815

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7163148 / 07.09.2018
Purch. ord. no.: 5500036315
Purch. ord. Date: 11.03.2015
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30018043 / 11.03.2015
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Görg, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6163 / 09841/407-6144

loading station:

Delivery note

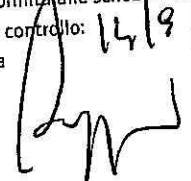
180 201 216
500 852 0138
180 202 053

Weights (gross/net)
Gross weight 5.507,840 KG Net weight 4.448,640 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2500331903-0100 Clutch Housing Customer article number: 2500331903Position1	480 PC	4.448,640 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	16 PC	234 KG
900002	TBA-501543 tray CH Renault finished - grey + grey	96 PC	826 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder
terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 480
Quantità effettiva: 480
Tipo Imballaggio: 16
Quantità Imballi: 16
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 14/9/18
Firma: 

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

Die mit fett gedruckten Li.....'ahnten Rubri-
ken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

13...ließlich 21+22
v compris et

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

Tel: 079 680 1344 • E-Mail: svetlana@svetlanadub.com

BEST.-NR. 13309 • VERKEHRS-VERLAG J. FISCHER • VORNEISSLAGE 49 • 40210 DUSSELDORF • TELEFON 0211

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG GETRAG B.V. & Co. KG Park Bad Windsheim Burgheimer Straße 5 71034 Modugno			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG SPA Via dei Ciclamini 4 71034 Modugno			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schulz & Co. Internationaler Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 D - 71034 Ludwigsburg www.schulz-spedition.de		
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Modugno Italien			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) A B C		
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Modugno Italien			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.		
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Lsnr. 224 4184			19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros L10 Pal. Getreideschachtel			7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis L10 Pal. Getreideschachtel		
8 Art der Verpackung Mode d'emballage L10 Pal. Getreideschachtel			9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport L10 Pal. Getreideschachtel		
10 Statistiknummer No. statistique L10 Pal. Getreideschachtel			11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 12533 kg		
12 Umfang in m³ Cubage m³ L10 Pal. Getreideschachtel			13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		
14 Rückerstattung Remboursement L10 Pal. Getreideschachtel			15 Frachtzahlungsanweisungen Prescriptions d'affranchissement L10 Pal. Getreideschachtel		
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières L10 Pal. Getreideschachtel			21 Ausgefertigt in Etabli à L10 Pal. Getreideschachtel		
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) GETRAG B.V. & Co. KG			23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Schulz & Co.		
24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità			25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km		
26 Vertragspartner des Frachtführers L10 Pal. Getreideschachtel			27 Amtliches Kennzeichen Nutzlaster in kg Kfz L10 SC 1540		
28 Benutzte Gen.-Nr. National Bilateral EG CEMT			29 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		